

**Lieta C-404/22****Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar  
Tiesas Reglamenta 98. panta 1. punktu****Iesniegšanas datums:**

2022. gada 16. jūnijs

**Iesniedzējtiesa:**

*Dioikitiko Protodikeio Athinon* (Atēnu Pirmās instances  
administratīvā tiesa, Grieķija)

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2022. gada 3. maijs

**Prasītāja:**

*Ethnikos Organismos Pistopoiisis Prosonton & Epangelmatikou  
Prosanatolismou (E.O.P.P.E.P.)*

**Atbildētāja:**

*Elliniko Dimosio* (Grieķijas Republika)

**Pamatlietas priekšmets**

*Ethnikos Organismos Pistopoiisis Prosonton & Epangelmatikou Prosanatolismou (E.O.P.P.E.P.)* (Valsts kvalifikāciju sertifikācijas un profesionālās orientācijas iestāde, Grieķija, turpmāk tekstā – “EOPPEP”) iesniegtais prasības pieteikums par Nea Jonijas [*Nea Ionia*, Grieķija] Darba inspekcijas direktora (turpmāk tekstā – “inspekcijas direktors”) 2018. gada 12. jūlija protokolu, ar kuru atbilstoši valsts tiesību normām, kas valsts tiesību sistēmā transponē Direktīvas 2002/14 4. panta 2., 3. un 4. punktu, tika uzlikts naudas sods par informēšanas un uzklaušanās pienākumu pārkāpumiem.

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets un juridiskais pamats**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu saskaņā ar LESD 267. pantu tiek iesniegts, ņemot vērā it īpaši apstākli, ka Eiropas Savienības tiesas nav interpretējušas Direktīvas 2002/14 2. panta a) punkta un 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta tiesību

normas, kuras izraisa pamatotas šaubas saistībā ar jēdzienu “saimnieciska darbība”, “stāvoklis”, “struktūra” un “nodarbinātības [...] iespējamās pārmaiņas” nozīmi.

### Prejudiciālie jautājumi

1) a) Kāda nozīme ir jāpiešķir Direktīvas 2002/14/EK 2. panta a) punktā minētajam jēdzienam uzņēmums, kas veic “saimniecisku darbību”?

b) Vai minētajā jēdzienā ietilpst tādas privāto tiesību juridiskās personas kā *EOPPEP*, kuras, īstenojot profesionālās izglītības iestāžu sertifikācijas pilnvaras, darbojas kā publisko tiesību juridiska persona un īsteno publisko varu, ņemot vērā, ka (i) attiecībā uz noteiktām to darbībām, it īpaši uz jebkuras formas un veida profesionālās orientācijas darbībām, kas paredzētas kompetentām ministriju struktūrvienībām, profesionālās izglītības un apmācības centriem un iestādēm, uzņēmumiem, kā arī darba devēju un darbinieku organizācijām (Likuma Nr. 4115/2013 (A' 24) 14. panta 2. punkta ib) apakšpunkts), nav izslēgts – kā izriet no 14. panta 2. punkta ie) apakšpunkta regulējuma par nosacījumu noteikšanu konsultāciju un profesionālās apmācības pakalpojumu sniegšanai valstī fiziskām un juridiskām personām – ka pastāv tirgi, kuros darbojas komercuzņēmumi, kas ir konkurences attiecībās ar prasītāju, un (ii) prasītājas resursi saskaņā ar minētā likuma 23. panta 1. punkta d) apakšpunktu ietver ieņēmumus no tādu darbību veikšanas un pakalpojumu sniegšanas, kurus tai ir uzticējusi ministrija, vai nu kuri tiek veikti trešo personu kā, piemēram, valsts pārvaldes iestāžu, valsts un starptautisko struktūru, publisko vai privāto tiesību juridisko personu un privātpersonu uzdevumā, savukārt (iii) par pārējo tās pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar Likuma Nr. 4115/2013 20. panta tiesību normām ir paredzēts maksāt nodevas, kurām ir atlīdzības raksturs?

c) Vai atbildi uz iepriekšējo jautājumu ietekmē tas, ka attiecībā uz lielāko daļu no privāto tiesību juridiskās personas darbībām (Likuma Nr. 4115/2013 14. panta 2. punkts) var uzskatīt, ka dažas ir veiktas vienīgi tirgus vidē, un, apstiprinošas atbildes gadījumā, vai ir pietiekami, ka likumdevējs ir paredzējis (Likuma Nr. 4115/2013 14. panta 2. punkta ib) apakšpunkts un 23. panta 1. punkta d) apakšpunkts), ka prasītāja veic savu darbību, vismaz daļēji, kā tirgus dalībnice, vai arī ir jāpierāda, ka tā faktiski darbojas tirgū saistībā ar katru konkrēto darbību?

2) a) Kāda nozīme ir jāpiešķir Direktīvas 2002/14/EK 4. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajiem jēdzieniem “stāvoklis”, “struktūra” un “nodarbinātības [...] iespējamās pārmaiņas” uzņēmumā, gadījumi, saistībā ar kuriem pastāv pienākums informēt un uzklaut darbiniekus?

b) Vai minētajos jēdzienos ietilpst juridiskās personas, šajā gadījumā *EOPPEP*, veikta darbinieku atbrīvošana no vadošajiem amatiem pēc tās Iekšējā reglamenta pieņemšanas, nelikvidējot organizatoriskajā struktūrā minētos amatus, kuros minētās personas tika ieceltas uz noteiktu laiku, pēc privāto tiesību juridisko

personu *EKEPIS* un *EKEP* pievienošanas attiecīgajai iestādei, un tādējādi varētu uzskatīt, ka ir radies pienākums informēt un uzklaustīt darbiniekus pirms to atbrīvošanas no amatiem?

c) Vai atbildi uz iepriekšējo jautājumu ietekmē: (i) apstākļi, ka darbinieka atbrīvošana no vadošā amata ir notikusi, atsaucoties uz juridiskās personas pareizas darbības un iestādes vajadzībām, lai tā varētu sasniegt tās dibināšanas mērķus, vai arī apstākļi, ka atbrīvošana no amata nav notikusi departamenta vadītāja amata uz noteiktu laiku amata pienākumu neizpildes dēļ; (ii) apstākļi, ka darbinieki, kuri tika atbrīvoti no vadošajiem amatiem, joprojām palika juridiskās personas darbinieku štatā; vai (iii) apstākļi, ka ar vienu un to pašu tās kompetentās struktūrvienības lēmumu par tās darbinieku atbrīvošanu no vadošajiem amatiem citas personas tika ieceltas vadošajos amatos uz noteiktu laiku?

### **Atbilstošās Savienības tiesību normas un judikatūra**

LESD 151. pants.

1989. gada Kopienas Harta par darba ņēmēju sociālajām pamattiesībām: 18. punkts.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/14/EK (2002. gada 11. marts), ar ko izveido vispārēju sistēmu darbinieku informēšanai un uzklaustīšanai Eiropas Kopienā (OV 2002, L 80, 29. lpp.): 7. un 8. apsvērumš, 2. pants, 3. panta 1. punkts, 4. panta 2., 3. un 4. punkts un 8. panta 2. punkts.

Tiesas spriedumi, 2016. gada 17. novembris, *Betriebsrat der Ruhrlandklinik* (C-216/15, EU:C:2016:883, 44. punkts), 2021. gada 11. novembris, *Manpower Lit* (C-948/19, EU:C:2021:906, 39., 43. un 45. punkts), 2011. gada 6. septembris, *Scattolon* (C-108/10, EU:C:2011:542, 44. punkts), 2001. gada 25. oktobris, *Ambulanz Glöckner* (C-475/99, EU:C:2001:577, 21. punkts), 2011. gada 17. marts, *Peñarroja Fa* (C-372/09 un C-373/09, EU:C:2011:156, 37. punkts), 1993. gada 17. marts, *Slooman Neptun* (C-72/91 un C-73/91, EU:C:1993:97, 26. punkts), un 1988. gada 2. februāris, *Blaizot u.c.* (24/86, EU:C:1988:43, 17. punkts).

Ģenerālvokātes V. Trstenjakas [V. Trstenjak] secinājumi, 2011. gada 7. jūlijs, *KHS AG* (C-214/10, EU:C:2011:465, 60. punkts).

### **Atbilstošās valsts tiesību normas**

*Proedriko diatagma 240/2006 Peri thespiseos genikou plasiou enimeroseos kai diavouleuseos ton ergazomenon simfona me tin odigia 2002/14/CE tis 11.3.2002 tou Europaikou Koinovouliou kai tou Symvouliou (E.E. L 80/23.3.2002)* (Prezidenta dekrēts Nr. 240/2006, ar ko izveido vispārēju sistēmu darbinieku

informēšanai un uzklausiņšanai atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 11. marta Direktīvai 2002/14/EK (OV L 80, 23.03.2002), [FEK (Grieķijas *Oficiālais Vēstnesis*)] A' 252 [16.11.2006], turpmāk tekstā – “Dekrēts Nr. 240/2006”): 2. pants un 4. panta 2., 3. un 4. punkts.

*Nomos 4115/2013 “Organosi kai leitourgia Idrimatos Neolaias kai Dia Viou Mathisis kai Ethnikou Organismou Pistopoiisis Prosonton & Epangelmatikou Prosanatolismou kai alles diatakseis”* (Likums Nr. 4115/2013 Par Jaunatnes un mūzizglītības fonda un Valsts kvalifikāciju sertifikācijas un profesionālās orientācijas iestādes izveidi un darbību, [FEK] A' 24 [30.01.2013.], turpmāk tekstā – Likums Nr. 4115/2013”): 13., 14., 20. un 23. pants.

### Īss pamatlietas faktisko apstākļu un tiesvedības izklāsts

- 1 Ar 2011. gada starpministriju dekrētu privāto tiesību juridiskā persona “*Ethniko Kentro Pistopoiisis Domon Dia Viou Mathisis (E.KE.PIS.)*” (Valsts mūzizglītības sertifikācijas centrs, Grieķija, turpmāk tekstā – “*EKEPIS*”) un privāto tiesību juridiskā persona “*Ethniko Kentro Epangelmatikou Prosanatolismou (E.K.E.P.)*” (Valsts profesionālās orientācijas centrs, Grieķija, turpmāk tekstā – “*EKEP*”) tika apvienotas, pievienojoties privāto tiesību juridiskai personai “*Ethnikos Organismos Pistopoiisis Prosonton (E.O.P.P.)*” (Valsts kvalifikāciju sertifikācijas iestāde, Grieķija, turpmāk tekstā – “*EOPP*”), un likvidētas kā patstāvīgas juridiskās personas. Ar šo pašu starpministriju dekrētu *EOPP* tika pārdēvēta par “*Ethnikos Organismos Pistopoiisis Prosonton & Epangelmatikou Prosanatolismou (E.O.P.P.E.P.)*” (Valsts kvalifikāciju sertifikācijas un profesionālās orientācijas iestāde, Grieķija, turpmāk tekstā – “*EOPPEP*”).
- 2 Līdz ar *EOPPEP* nodibināšanu uz to, citu starpā, darbā tika pārceltas divas *EKEPIS* darbinieces, P.M. un D.M.
- 3 Ar *EOPPEP* valdes (turpmāk tekstā – “valde”) 2011. gada 9. decembra lēmumu tika apstiprināta tās organizatoriskā struktūra. Ar šīs iestādes 2012. gada 16. februāra lēmumu P.M. tika iecelta Kvalifikāciju sertifikācijas departamenta vadītājas amatā uz noteiktu laiku, savukārt D.M. tika iecelta Administratīvo un finanšu pakalpojumu direkcijas direktora vietnieces amatā uz noteiktu laiku un Finanšu departamenta vadītājas amatā uz noteiktu laiku. Visbeidzot, ar valdes 2013. gada 17. jūnija lēmumu, pēc tās iepriekš minētā lēmuma grozījumiem, D.M. tika piešķirta vienīgi Administratīvo un finanšu pakalpojumu direkcija, uz noteiktu laiku.
- 4 Pēc tam, kad 2017. gada 19. decembrī tika publicēts prasītājas Iekšējais reglaments, ar kuru tika apstiprināti minētie departamenti un direkcijas, vispirms tika pieņemts prasītājas valdes 2018. gada 18. janvāra lēmums par D.M. Administratīvo un finanšu pakalpojumu direkcijas direktores amata uz noteiktu laiku pagarināšanu līdz direkcijas direktora atlasei un iecelšanai, un pēc tam tika pieņemts šīs pašas iestādes 2018. gada 14. februāra lēmums, ar kuru D.M. tika atbrīvota no direkcijas direktores amata uz noteiktu laiku, bet palika

Administratīvajā departamentā. Saskaņā ar 2018. gada 14. februāra lēmuma pamatojumu, tā tika atbrīvota no amata, jo Administratīvo un finanšu pakalpojumu direkcijas direktores amatā D.M., pirmkārt, nespēja pareizi noteikt darbinieku atalgojumu, ievērojot spēkā esošos tiesību aktus un Valsts Grāmatvedības biroja “galīgo atzinumu”, otrkārt, pieņemt lēmumu par prasītājas darbinieku algu klasifikācijas noteikšanu.

- 5 Ar prasītājas valdes 2018. gada 21. februāra lēmumu P.M. tika atbrīvota no Kvalifikāciju sertifikācijas departamenta vadītājas amata uz noteiktu laiku, bet palika šajā departamentā darbinieces statusā. Minētā lēmuma ievaddaļā tika minēts, ka tas ir pieņemts, jo valde ir ņēmusi vērā prasītājas vajadzības, tās pareizās darbības nodrošināšanu, kā arī darbības vajadzības, lai sasniegtu tās dibināšanas mērķus. Ar šo pašu valdes lēmumu arī K.G. tika atbrīvots no Licenču izsniegšanas departamenta vadītāja amata, bet palika prasītājas Zināšanu pārvaldības un digitālās administrācijas departamentā darbinieka statusā, savukārt A.A. tika iecelts Finanšu departamenta vadītāja amatā uz noteiktu laiku.
- 6 Pēc minēto lēmumu pieņemšanas P.M. un D.M. attiecīgi 2018. gada 26. februārī un 2018. gada 15. martā iesniedza Nea Jonijas inspekcijas direktoram pieteikumu darba strīdu izšķiršanas procedūras uzsākšanai. Nea Jonijas inspekcijas direktors, veicot pārbaudi pie prasītājas, konstatēja, ka prasītāja, kurā ir nodarbināti 80 darbinieki, nav izpildījusi tās Darbinieku komitejas informēšanas un uzklauššanas pienākumus, kuri izriet no Dekrēta Nr. 240/2006, pirms minēto darbinieku atbrīvošanas no vadošajiem amatiem.
- 7 Pamatojoties uz šīs pārbaudes konstatējumiem 2018. gada 12. jūlijā tika pieņemts Nea Jonijas inspekcijas direktora protokols, ar kuru prasītājai tika uzlikts naudas sods 2250 EUR apmērā par Dekrēta Nr. 240/2006 4. panta 2., 3. un 4. punkta noteikumu pārkāpumiem. Konkrētāk, naudas sods tika uzlikts par pārkāpumu saistībā ar to, ka prasītāja nav iesniegusi, pirmkārt, darbinieku komitejas informēšanas dokumentus un, otrkārt, “pirms divu tās darbinieku atbrīvošanas no tās štata vadošajiem amatiem veikto” uzklauššanu protokolus.
- 8 *EOPPEP* iesniedza prasības pieteikumu, lūdzot atcelt ar minēto protokolu uzlikto naudas sodu.

### **Pamatlietas pušu galvenie argumenti**

- 9 *EOPPEP* cita starpā apgalvo, ka: 1) tā neesot uzņēmums, kas veic saimniecisku darbību, jo, īstenojot mācību iestāžu sertifikācijas kompetenci, tā īsteno publisko varu; 2) ar *EOPPEP* dibināšanu P.M. un D.M. esot ieguvušas attiecīgi departamenta vadītājas amatu uz noteiktu laiku un direkcijas direktores amatu uz noteiktu laiku, un apzinājās amatu pagaidu raksturu; un 3) apgalvotais pārkāpums attiecoties uz diviem atsevišķiem gadījumiem darbinieku vidū, kuriem nav piemērojama informēšanas un uzklauššanas procedūra, ņemot vērā, ka, tieši pretēji, prasītāja šādos gadījumos īsteno savas vadības pilnvaras.

- 10 Atbildētāja lūdz noraidīt prasības pieteikumu kā juridiski nepamatotu.

### Īss lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu motīvu izklāsts

- 11 Saskaņā ar *Symvoulio tis Epikrateias* (Valsts padome, Grieķija) judikatūru, prasītāja kas ir privāto tiesību juridiskā persona, īstenojot profesionālās izglītības iestāžu sertifikācijas pilnvaras, darbojas kā publisko tiesību juridiska persona un īsteno publisko varu. Īstenojot šīs pilnvaras, tā neietilpst jēdzienā uzņēmums, kas veic “saimniecisku darbību” Direktīvas 2002/14 2. panta a) punkta izpratnē.
- 12 Tomēr attiecībā uz noteiktām citām prasītājas darbībām un it īpaši uz jebkuras formas un jebkura veida mūžizglītības darbībām, kas paredzētas kompetentām ministriju struktūrvienībām, profesionālās izglītības un apmācības centriem un iestādēm, uzņēmumiem, kā arī darba devēju un darbinieku organizācijām (likuma Nr. 4115/2013 14. panta 2. punkta ib) apakšpunkts), nav izslēgts – kā izriet no šī paša likuma 14. panta 2. punkta ie) apakšpunkta regulējuma, kurā ir paredzēts, ka prasītāja paredz nosacījumus konsultāciju un profesionālās apmācības pakalpojumu sniegšanai valstī fiziskām un juridiskām personām – ka pastāv tirgi, kuros darbojas komercuzņēmumi, kuri ir konkurences attiecībās ar prasītāju. It īpaši ir jāņem vērā, ka prasītājas resursi saskaņā ar likuma Nr. 4115/2013 23. panta 1. punkta d) apakšpunktu ietver ieņēmumus no tādu darbību veikšanas un pakalpojumu sniegšanas, kuras tai ir uzticējusi ministrija, vai nu kuras tiek veiktas trešo personu kā, piemēram, valsts pārvaldes iestāžu, valsts un starptautisko struktūru, publisko vai privāto tiesību juridisko personu un privātpersonu uzdevumā, savukārt par pārējo tās pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar likuma Nr. 4115/2013 20. panta tiesību normām ir paredzēts maksāt nodevu, kurai ir atlīdzības raksturs. No tā principā izriet, ka likumdevējs ir paredzējis, ka prasītāja veic tās darbību, vismaz daļēji, kā tirgus dalībniece, ņemot vērā, ka atlīdzības pamatīpašība ir, ka tā ir attiecīgā pakalpojuma ekonomiskais ekvivalents, par ko parasti vienojas pakalpojuma sniedzējs un saņēmējs (skat. spriedumu, 2021. gada 11. novembris, *Manpower Lit*, C-948/19, EU:C:2021:906, 43. un 45. punkts).
- 13 Turklāt saskaņā ar Direktīvas 2002/14 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta tiesību normām, darbinieku informēšanas un uzklauššanas pienākums pastāv jautājumos, kuri ir saistīti ar “stāvokli”, “struktūru” un “nodarbinātības [...] iespējamām pārmaiņām” uzņēmumā, kā arī ar “jebkādiem sagatavošanās pasākumiem, jo īpaši tad, ja pastāv draudi attiecībā uz nodarbinātību”.
- 14 Saskaņā ar 1989. gada Kopienas Hartas par darba ņēmēju sociālajām pamattiesībām 18. punktu attiecīgais pienākums tostarp pastāv tad, kad tiek veikta uzņēmumu pārstrukturēšana un apvienošana, kas ietekmē nodarbinātību, gadījums, kas principā pastāv šajā lietā, ņemot vērā, ka prasītāja ir nodibināta juridisko personu *EKEPIS* un *EKEP* apvienošanās pievienojot rezultātā, un P.M. un D.M. tika atbrīvotas no vadošajiem amatiem 2018. gada februārī, pēc tam, kad 2017. gada decembrī tika pieņemts pirmais prasītājas Iekšējais reglaments.

- 15 Šīs darbinieces tika ieceltas vadošajos amatos uz noteiktu laiku, tomēr P.M. atbrīvošana no Kvalifikāciju sertifikācijas departamenta vadītājas amata uz noteiktu laiku ir notikusi nevis tādu iemeslu dēļ, kas ir saistīti ar amata pienākumu neizpildi, kā tas notika ar D.M., bet, lai ņemtu vērā prasītājas vajadzības, lai tā varētu sasniegt tās dibināšanas mērķus, lai gan Kvalifikāciju sertifikācijas departamenta vadītāja amats turpināja pastāvēt arī pēc prasītājas Iekšējā reglamenta pieņemšanas.
- 16 Šāds apstāklis, ja aplūkojamais gadījums ietilpst Direktīvas 2002/14 piemērošanas jomā, izraisa šaubas saistībā ar jēdzienu “stāvoklis”, “struktūra” un “nodarbinātības [...] iespējamās pārmaiņas” 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta izpratnē interpretāciju.
- 17 Turklāt ar prasītājas valdes 2018. gada 21. februāra lēmumu tika veiktas [arī] citu darbinieku iecelšanas amatos un atbrīvošanas no amatiem, tostarp vadošajiem amatiem, gan, lai ņemtu vērā prasītājas vajadzības, gan, lai nodrošinātu tās pareizu darbību, kā arī ņemtu vērā iestādes vajadzības, lai tā varētu sasniegt tās dibināšanas mērķus.
- 18 Prasītājas apgalvojums, ka aplūkojamajā gadījumā nepastāv pienākums informēt un uzklaustīt tās darbiniekus, jo atbrīvošana no vadošajiem amatiem attiecoties vienīgi uz diviem atsevišķiem gadījumiem, šķiet neefektīvs, jo, lai gan konkrēta darba strīda pamatā ir vienīgi šo divu darbinieču iesniegtie prasības pieteikumi, ar to pašu prasītājas valdes lēmumu tika atbrīvoti no vadošajiem amatiem arī citi darbinieki.